EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 06.01.2000
KOM(1999) 732 lopullinen

2000/0001 (ACC)

Ehdotus:

NEUVOSTON PÄÄTÖS

kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän soveltamisen jatkamista ilman määrällisiä rajoituksia ajanjaksolle 1. tammikuuta 2000 - 31. joulukuuta 2001 Euroopan yhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimusten alaan kuuluvien tiettyjen terästuotteiden viennille Venäjän federaatiosta Euroopan yhteisöön koskevan Euroopan yhteisön ja Venäjän federaation välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona (99/.../EY)

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän tavoitteena on avoimuuden lisääminen ja mahdollisten kaupan vääristymien välttäminen. Järjestelmä perustuu Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja Venäjän federaation välisen tiettyjen terästuotteiden kauppaa koskevan sopimuksen[1] määräykseen, jonka mukaan kumpikin sopimuspuoli voi ottaa käyttöön hallinnollisen menettelyn, jonka tarkoituksena on varmistaa kaupankäynnin kehitystä koskevien tietojen nopea saanti. Sopimuspuolet ovat sopineet neuvoston päätöksellä N:o 741/97[2] ottavansa vuodeksi 1997 käyttöön tällaisen järjestelmän tiettyjen EHTY- ja EY-terästuotteiden osalta. Neuvoston asetuksella (EY) N:o 2135/97[3] vahvistettiin yhteisöä varten vastaavat soveltamissäännökset.

Yhteydenpitoryhmä päätti 30 päivänä syyskuuta 1999 pitämässään kokouksessa suositella, että neuvosto jatkaisi kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän soveltamista 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2001. Jatkettu kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmä perustetaan kirjeenvaihtona tehtävällä sopimuksella ja sen on määrä tulla voimaan 1 päivästä tammikuuta 2000.

---

1 EYVL L 300, 4.11.1997, s. 52.
2 EYVL L 300, 4.11.1997, s. 36.
3 EYVL L 300, 4.11.1997, s. 1.

2000/0001 (ACC)

Ehdotus:

NEUVOSTON PÄÄTÖS

kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän soveltamisen jatkamista ilman määrällisiä rajoituksia ajanjaksolle 1. tammikuuta 2000 - 31. joulukuuta 2001 Euroopan yhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimusten alaan kuuluvien tiettyjen terästuotteiden viennille Venäjän federaatiosta Euroopan yhteisöön koskevan Euroopan yhteisön ja Venäjän federaation välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona (99/.../EY)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Venäjän federaation välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus tuli voimaan 1 päivänä joulukuuta 1997[4].

(2) Komission päätöksellä 97/742/EHTY[5] tehtiin Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja Venäjän federaation välinen sopimus, joka tuli voimaan 5 päivänä marraskuuta 1997.

(3) Komissio on saattanut loppuun neuvottelut Euroopan yhteisön ja Venäjän federaation välisestä kirjeenvaihtona tehtävästä sopimuksesta, joka koskee kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän perustamista ilman määrällisiä rajoituksia Euroopan yhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimusten alaan kuuluvien tiettyjen terästuotteiden viennille Venäjän federaatiosta Euroopan yhteisöön,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

---

4 EYVL L 327, 28.11.1997, s. 1.
5 EYVL L 300, 4.11. 1997, s. 51.

Ainoa artikla

1. Hyväksytään Euroopan yhteisön puolesta kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän perustamista ilman määrällisiä rajoituksia tiettyjen EY:n ja EHTY:n perustamissopimusten alaan kuuluvien terästuotteiden viennille Venäjän federaatiosta Euroopan yhteisöön koskeva Euroopan yhteisön ja Venäjän federaation välinen kirjeenvaihtona tehty sopimus.

2. Sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTON KIRJE

Arvoisa Herra,

1. Minulla on kunnia viitata kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän perustamista ilman määrällisiä rajoituksia tiettyjen EY:n ja EHTY:n perustamissopimusten alaan kuuluvien terästuotteiden viennille Venäjän federaatiosta Euroopan yhteisöön koskevaan Euroopan yhteisön ja Venäjän federaation väliseen kirjeenvaihtona 13 päivänä lokakuuta 1997 tehtyyn sopimukseen. Järjestelmä tuli voimaan 5 päivänä marraskuuta 1997 ja se on voimassa 31 päivään joulukuuta 1999.

2. EHTY:n yhteydenpitoryhmän 30 päivänä syyskuuta 1999 pidetyn kokouksen seurauksena osapuolet sopivat jatkavansa kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän soveltamista ajanjaksolla 1. tammikuuta 2000 - 31. joulujuuta 2001 ilman määrällisiä rajoituksia tiettyjen terästuotteiden osalta avoimuuden parantamiseksi ja mahdollisten kaupan vääristymien välttämiseksi. Kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmää koskeva yksityiskohtainen selostus on tämän kirjeen liitteenä.

3. Tällä kirjeenvaihdolla ei rajoiteta kaupasta ja kaupan liitännäistoimenpiteistä tehtyjen kahdenvälisten sopimusten asiaa koskevien määräysten, erityisesti polkumyynnin vastaisia menettelyjä ja suojatoimenpiteitä koskevien määräysten soveltamista.

4. Kumpi tahansa osapuoli voi milloin tahansa esittää liitteeseen tai sen lisäyksiin muutoksia, jotka edellyttävät molempien osapuolten hyväksyntää ja joiden voimaantulosta osapuolet sopivat. Jos Euroopan yhteisössä aloitetaan kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmään kuuluvaa tuotetta koskevia polkumyyntiin tai suojatoimiin kohdistuvia tutkimuksia tai otetaan käyttöön niitä koskevia toimenpiteitä, Venäjän federaatio päättää, sulkeeko se kyseessä olevan tuotteen kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän ulkopuolelle. Tällainen päätös ei vaikuta kyseisen tuotteen luovutukseen vapaaseen liikkeeseen yhteisössä.

5. Lisäksi minulla on kunnia ehdottaa, että jos hallituksenne hyväksyy tämän kirjeen, sen liitteen ja lisäykset, tämä kirje ja Teidän vahvistuksenne muodostavat yhdessä Euroopan yhteisön ja Venäjän federaation välisen sopimuksen, joka tulee voimaan Teidän vastauksenne antamispäivänä.

Ottakaa vastaan, Arvoisa Herra, korkeimman kunnioitukseni vakuutus,

Euroopan unionin neuvoston puolesta

VENÄJÄN FEDERAATION HALLITUKSEN KIRJE

Arvoisa Herra,

Minulla on kunnia ilmoittaa vastaanottaneeni .... päivätty kirjeenne, joka kuuluu seuraavasti:

"1. Minulla on kunnia viitata kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän perustamista ilman määrällisiä rajoituksia tiettyjen EY:n ja EHTY:n perustamissopimusten alaan kuuluvien terästuotteiden viennille Venäjän federaatiosta Euroopan yhteisöön koskevaan Euroopan yhteisön ja Venäjän federaation väliseen kirjeenvaihtona 13 päivänä lokakuuta 1997 tehtyyn sopimukseen. Järjestelmä tuli voimaan 5 päivänä marraskuuta 1997 ja se on voimassa 31 päivään joulukuuta 1999.

2. EHTY:n yhteydenpitoryhmän 30 päivänä syyskuuta 1999 pidetyn kokouksen seurauksena osapuolet sopivat jatkavansa kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän soveltamista ajanjaksolla 1. tammikuuta 2000 - 31. joulujuuta 2001 ilman määrällisiä rajoituksia tiettyjen terästuotteiden osalta avoimuuden parantamiseksi ja mahdollisten kaupan vääristymien välttämiseksi. Kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmää koskeva yksityiskohtainen selostus on tämän kirjeen liitteenä.

3. Tällä kirjeenvaihdolla ei rajoiteta kaupasta ja kaupan liitännäistoimenpiteistä tehtyjen kahdenvälisten sopimusten asiaa koskevien määräysten, erityisesti polkumyynnin vastaisia menettelyjä ja suojatoimenpiteitä koskevien määräysten soveltamista.

4. Kumpi tahansa osapuoli voi milloin tahansa esittää liitteeseen tai sen lisäyksiin muutoksia, jotka edellyttävät molempien osapuolten hyväksyntää ja joiden voimaantulosta osapuolet sopivat. Jos Euroopan yhteisössä aloitetaan kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmään kuuluvaa tuotetta koskevia polkumyyntiin tai suojatoimiin kohdistuvia tutkimuksia tai otetaan käyttöön niitä koskevia toimenpiteitä, Venäjän federaatio päättää, sulkeeko se kyseessä olevan tuotteen kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän ulkopuolelle. Tällainen päätös ei vaikuta kyseisen tuotteen luovutukseen vapaaseen liikkeeseen yhteisössä.

5. Lisäksi minulla on kunnia ehdottaa, että jos hallituksenne hyväksyy tämän kirjeen, sen liitteen ja lisäykset, tämä kirje ja Teidän vahvistuksenne muodostavat yhdessä Euroopan yhteisön ja Venäjän federaation välisen sopimuksen, joka tulee voimaan Teidän vastauksenne antamispäivänä."

Minulla on kunnia vahvistaa, että hallitukseni hyväksyy edellä olevan, ja että kirjeenne, tämä vastaus sekä kirjeen liite ja lisäykset muodostavat yhdessä sopimuksen ehdotuksenne mukaisesti.

Ottakaa vastaan, Arvoisa Herra, korkeimman kunnioitukseni vakuutus.

Venäjän federaation hallituksen puolesta

LIITE

kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän soveltamisen jatkamista ilman määrällisiä rajoituksia ajanjaksolle 1. tammikuuta 2000 - 31. joulukuuta 2001 Euroopan yhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimusten alaan kuuluvien tiettyjen terästuotteiden viennille Venäjän federaatiosta Euroopan yhteisöön koskevan Euroopan yhteisön ja Venäjän federaation väliseen kirjeenvaihtona tehtyyn sopimukseen

1.1. 1 päivä tammikuuta 2000 ja 31 päivän joulukuuta 2001 välisenä ajanjaksona lisäyksessä I lueteltujen Venäjän federaatiosta peräisin olevien tuotteiden tuonnissa yhteisöön edellytetään lisäyksessä II olevan mallin mukaisen yhteisön viranomaisten antaman tarkkailuasiakirjan esittämistä, elleivät molemmat osapuolet sovi järjestelmän lopettamisesta aiemmin.

1.2. 1 päivän tammikuuta 2000 ja 31 päivän joulukuuta 2001 välisenä ajanjaksona lisäyksessä I lueteltujen Venäjän federaatiosta peräisin olevien tuotteiden tuonnissa yhteisöön edellytetään lisäksi Venäjän toimivaltaisten viranomaisten antamaa vientiasiakirjaa, jolleivät molemmat sopimuspuolet sovi järjestelmän lopettamisesta aiemmin. Tuojan on esitettävä alkuperäinen vientiasiakirja viimeistään asiakirjan mukaisten tavaroiden lähettämisvuotta seuraavan vuoden maaliskuun 31 päivänä.

1.3. Lähetyksen katsotaan tapahtuneen päivänä, jona tavarat lastataan viennin suorittavaan kulkuvälineeseen.

1.4. Vientiasiakirjan on oltava lisäyksessä III olevan mallin mukainen. Se on voimassa minne tahansa yhteisön tullialueella tapahtuvan viennin osalta.

1.5. Venäjän federaatio toimittaa Euroopan yhteisöjen komissiolle tiedoksi niiden asianomaisten Venäjän valtion viranomaisten nimet ja osoitteet sekä leima- ja nimikirjoitusnäytteet, joilla on lupa myöntää ja varmentaa vientiasiakirjoja. Venäjän federaatio ilmoittaa komissiolle myös näiden tietojen muutoksista.

1.6. Tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden luokittelu perustuu yhteisön tariffi- ja tilastonimikkeistöön, jäljempänä `yhdistetty nimikkeistö` tai lyhenne `CN`. Tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden alkuperä määritetään yhteisössä voimassa olevien sääntöjen mukaisesti.

1.7. Yhteisön toimivaltaiset viranomaiset sitoutuvat ilmoittamaan Venäjän federaatiolle yhdistetyn nimikkeistön (CN) muutoksista tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden osalta ennen kuin muutokset tulevat voimaan yhteisössä.

1.8. Lisäyksessä IV esitetään tietyt kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmän täytäntöönpanoa koskevat tekniset määräykset.

2.1. Venäjän federaatio sitoutuu toimittamaan yhteisölle tarkat tilastotiedot Venäjän viranomaisten 1.2 kohdan mukaisesti antamista vientiasiakirjoista.

Kyseiset tiedot toimitetaan yhteisölle sitä kuukautta seuraavan kuukauden loppuun mennessä, jota tilastot koskevat.

2.2. Yhteisö sitoutuu toimittamaan Venäjän viranomaisille tarkat tilastotiedot jäsenvaltioiden antamista Venäjän viranomaisten 1.1 kohdan mukaisesti antamia vientiasiakirjoja koskevista tarkkailuasiakirjoista. Kyseiset tiedot toimitetaan Venäjän viranomaisille sitä kuukautta seuraavan kuukauden loppuun mennessä, jota tilastot koskevat.

3. Sopimuksen soveltamisesta aiheutuvista ongelmista neuvotellaan tarvittaessa kumman tahansa osapuolen pyynnöstä. Kyseiset neuvottelut käydään viipymättä. Osapuolet osallistuvat tämän kohdan mukaisesti pidettäviin neuvotteluihin yhteistyön hengessä ja ovat halukkaita sovittelemaan välilleen syntyneen erimielisyyden.

4. Kaikki tämän liitteen mukaiset tiedonannot annetaan:

– yhteisön osalta Euroopan yhteisöjen komissiolle (PO TRADE D.2 ja PO ENTRE E.2);

– Venäjän federaation osalta taloudellisista ulkosuhteista vastaavan ministeriön ulkoisten taloudellisten toimien sääntelystä vastaavalle osastolle.

LISÄYS I

VENÄJÄN FEDERAATIO

Luettelo tuotteista, joihin sovelletaan kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmää ilman määrällisiä rajoituksia

Kylmävalssatut kapeat kaistaleet, joiden leveys on enintään 500 mm

7211 23 99

7211 29 50

7211 29 90

7211 90 90

Suuntaisrakeistamattomat sähkötekniset levyt

7211 23 91

7225 19 10

7225 19 90

7226 19 10

7226 19 30

7226 19 90

Suuntaisrakeistetut sähkötekniset levyt

7226 11 90

LISÄYS II

EUROPEAN COMMUNITY SURVEILLANCE DOCUMENT

1	**1. Consignee** (name, full address, country, VAT number)	**2. Issue number**
Holder's copy		**3. Proposed place and date of import**
		4. Authority responsible for issue (name, address and telephone No)
	5. Declarant/representative as applicable (name and full address)	**6. Country of origin** (and geonomenclature code)
		7. Country of consignment (and geonomenclature code)
1		**8. Last day of validity**

9. Description of goods	**10 CN code and category**
	11. Quantity in kilograms (net mass) or in additional units
	12. Value in euros, cif at Community frontier
13. Additional remarks	
14. Competent authority's endorsement Date: Signature: Stamp:	

15. ATTRIBUTIONS Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof			
16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		**19. Customs document** (form and number) **or extract No and date of attribution**	**20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority**
17. In figures	**18. In words for the quantity attributed**		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Extension pages to be attached hereto

EUROPEAN COMMUNITY SURVEILLANCE DOCUMENT

2	**1. Consignee** (name, full address, country, VAT number)	**2. Issue number**
Copy for the issuing authority		**3. Proposed place and date of import**
		4. Authority responsible for issue (name, address and telephone No)
	5. Declarant/representative as applicable (name and full address)	**6. Country of origin** (and geonomenclature code)
		7. Country of consignment (and geonomenclature code)
2		**8. Last day of validity**

9. Description of goods	**10. CN code and category**
	11. Quantity in kilograms (net mass) or in additional units
	12. Value in euros, cif at Community frontier

13. Additional remarks

14. Competent authority's endorsement

Date:

Signature: Stamp:

15. ATTRIBUTIONS Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof			
16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		**19. Customs document** (form and number) **or extract No and date of attribution**	**20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority**
17. In figures	**18. In words for the quantity attributed**		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Extension pages to be attached hereto

EUROOPAN YHTEISÖ / TARKKAILUASIAKIRJA

1 Alkuperäiskappale ja jäljennös 1

2 Asiakirjan antavan viranomaisen kappale 2

1. Tavaran vastaanottaja (nimi, postiosoite, maa, ALV-tunnus)

2. Asiakirjan numero

3. Tuonnin suunniteltu paikka ja aika

4. Myöntävä viranomainen (nimi, osoite ja puhelinnumero)

5. Tavaranhaltija/asiamies (tarvittaessa) (nimi ja postiosoite)

6. Alkuperämaa (ja maan numerokoodi)

7. Lähetysmaa (ja maan numerokoodi)

8. Viimeinen voimassaolopäivä

9. Tavaran kuvaus

10. CN-koodi ja luokka

11. Määrä kilogrammoina (nettopaino)/lisäyksiköt

12. cif-arvo Euroopan yhteisön rajalla euroina

13. Lisätiedot

14. Toimivaltaisen viranomaisen vahvistus

Päivämäärä: …….

Allekirjoitus: Leima:

15. KÄYTTÖÖN OTETUT MÄÄRÄT

Merkitse sarakkeeseen 17 ruutuun 1 käytettävissä oleva määrä ja ruutuun 2 käyttöön otettu määrä.

16. Nettomäärä (nettopaino tai muu mittayksikkö)

17. Numeroin

18. Käyttöön otettu määrä kirjaimin

19. Tulliasiakirja (lomake ja numero) tai otteen numero sekä käyttöönottopäivä

20. Käyttöönoton vahvistavan viranomaisen nimi, jäsenvaltio, leima ja allekirjoitus

Lisäsivut liitetään tähän lomakkeeseen

LISÄYS III

1 Exporter (name, full address, country)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Year	4 Product group
5 Consignee (name, full address, country)	**EXPORT DOCUMENT** (ECSC and EC steel products)	
	6 Country of origin	7 Country of destination
8 Place and date of shipment – means of transport	9 Supplementary details	

10 Description of goods - manufacturer	11 CN code	12 Quantity(1)	13 Fob value(2)

14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY	
15 Competent authority (name, full address, country)	At …… on …… (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

1 Exporter (name, full address, country)	**COPY**	2 **No**
	3 Year	4 Product group
5 Consignee (name, full address, country)	**EXPORT DOCUMENT** (ECSC and EC steel products)	
	6 Country of origin	7 Country of destination
8 Place and date of shipment – means of transport	9 Supplementary details	

10 Description of goods - manufacturer	11 CN code	12 Quantity(1)	13 Fob value(2)

14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY	
15 Competent authority (name, full address, country)	At …….. on …… (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

VIENTIASIAKIRJA (EHTY- ja EY-terästuotteet)

1. Viejä (nimi, täydellinen osoite, maa)

2. N:o

3. Vuosi

4. Tuoteryhmä

5. Vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa)

6. Alkuperämaa

7. Määrämaa

8. Lastauspaikka ja -aika - Kuljetusväline

9. Lisätietoja

10. Tavaran kuvaus - Valmistaja

11. CN-koodi

12. Määrä (1)

13. FOB-arvo (2)

14. TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN VAHVISTUS

15. Toimivaltainen viranomainen (nimi, täydellinen osoite, maa)

Tehty …….. aika ……..

(Allekirjoitus) (Leima)

(1) Ilmoitetaan nettopaino (kg) ja myös määrä tuoteryhmälle määrättynä yksikkönä, jos se on muu kuin nettopaino.

(2) Ilmoitetaan myyntisopimuksen valuuttana.

LISÄYS IV

VENÄJÄN FEDERAATIO

Kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmää koskeva tekninen liite

1. Vientiasiakirjan koon on oltava 210 × 297 mm. Käytettävän paperin on oltava valkoista, hiokkeetonta, liimakäsiteltyä kirjoituspaperia, joka painaa vähintään 25 grammaa neliömetriltä. Vientiasiakirjat on laadittava englannin kielellä. Jos ne täytetään käsin, tiedot on kirjoitettava musteella painokirjaimin. Näissä asiakirjoissa saa olla asianmukaisesti jäljennöksiksi merkittyjä lisäkappaleita. Jos asiakirjoissa on useita kappaleita, ainoastaan päällimmäinen kappale on alkuperäinen. Kyseinen kappale on merkittävä selvästi alkuperäiskappaleeksi merkinnällä ‘original’ ja muut kappaleet jäljennöksiksi merkinnällä ‘copies’. Yhteisön toimivaltaiset viranomaiset hyväksyvät ainoastaan alkuperäiskappaleen käytettäväksi yhteisöön tapahtuvan tuonnin valvonnassa kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmää koskevien määräysten mukaisesti.

2. Kussakin asiakirjassa on oltava yhdenmukainen painettu tai muulla tavoin merkitty sarjanumero, jolla asiakirja voidaan yksilöidä. Tämän numeron on muodostuttava seuraavista osista:

   – kaksi kirjainta, joilla yksilöidään viejämaa seuraavasti: RU

   – kaksi kirjainta, joilla yksilöidään jäsenvaltio, jossa tulliselvitys aiotaan suorittaa, seuraavasti:

     BE = Belgia
     DK = Tanska
     DE = Saksa
     EL = Kreikka
     ES = Espanja
     FR = Ranska
     IE = Irlanti
     IT = Italia
     LU = Luxemburg
     NL = Alankomaat
     AT = Itävalta
     PT = Portugali
     FI = Suomi
     SE = Ruotsi
     GB = Yhdistynyt kuningaskunta

   – yksinumeroinen luku, jolla yksilöidään vuosi ja joka on asianomaisen vuosiluvun viimeinen numero, esimerkiksi ‘0’ vuoden 2000 osalta

   – kaksinumeroinen luku 01:n ja 99:n välillä, jolla yksilöidään viejämaan asiakirjan myöntävä tietty toimipaikka

– viisinumeroinen luku, joka on juokseva numero 00001:n ja 99999:n välillä ja joka on annettu sille jäsenvaltiolle, jossa tulliselvitys aiotaan suorittaa.

3. Vientiasiakirjat ovat voimassa sen kalenterivuoden ajan, jona ne myönnetään, vientiasiakirjan 3 kohdan mukaisesti.

4. Koska tuojan on esitettävä alkuperäinen vientiasiakirja pyytäessään tuontiasiakirjaa, vientiasiakirjat olisi mahdollisuuksien mukaan myönnettävä yksittäisen kauppatoimen eikä kokonaissopimuksen osalta.

5. Venäjän federaation ei tarvitse esittää hintatietoja vientiasiakirjassa, mutta komission toimivaltaisten viranomaisten on saatava ne pyydettäessä.

6. Vientiasiakirjat voidaan myöntää niitä koskevien tuotteiden lähetyksen jälkeen. Kyseisissä tapauksissa niissä on oltava maininta ‘issued retrospectively’ (‘myönnetty takautuvasti’).

7. Jos vientiasiakirja varastetaan tai se katoaa taikka tuhoutuu, viejä voi pyytää asiakirjan myöntänyttä toimivaltaista valtion viranomaista laatimaan hallussaan olevien vientiasiakirjojen perusteella kaksoiskappaleen. Kyseisen asiakirjan tällä tavoin annetussa kaksoiskappaleessa on oltava merkintä ‘duplicate’ (‘kaksoiskappale’). Kaksoiskappaleessa on oltava alkuperäisen vientiasiakirjan päivämäärä.

8. Yhteisön toimivaltaisille viranomaisille on ilmoitettava välittömästi jo myönnetyn vientiasiakirjan peruuttamisesta tai muuttamisesta sekä soveltuvin osin perusteet tällaiselle toiminnalle.